



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

---

МОДЕЛИ  
OCEAN INDUSTRIAL И  
ALBORAN

ALBORAN



OCEAN  
INDUSTRIAL





# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

---

## МОДЕЛИ

### OCEAN INDUSTRIAL И ALBORAN

---

#### ОГЛАВЛЕНИЕ

- Стр. 3. Характеристики
- Стр. 4. Технические характеристики модели Ocean Industrial
- Стр. 5. Технические характеристики модели Alborán
- Стр. 6. 1. Транспортировка и хранение фильтров
- Стр. 6. 2. Установка (техническое помещение)
- Стр. 7. 2. Установка (пятивентильная группа, гидравлическое испытание, заполнение фильтра)
- Стр. 8, 9. 3. Рабочие режимы (фильтрация, промывка, ополаскивание, перекрытие)
- Стр. 10. 3. Рабочие режимы (выгрузка песка из фильтра)
- Стр. 11. Важная информация

info@arionapools.com  
arionapools.com

# OCEAN INDUSTRIAL

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фильтр для общественных бассейнов, изготовленный в соответствии с промышленными стандартами. Корпус фильтра выполнен из армированного стекловолокна. Устойчив к УФ-лучам. Оснащен предохранительным клапаном высокого давления.

- Высота фильтрующего слоя: 1 метр.
- Верхняя крышка диаметром 400 мм из армированного стекловолокна.
- Удаление фильтрующего материала через сливную трубу размером 3" и пробку размером 1".
- Соединительные фланцы из ПВХ.
- Фильтр с устойчивым к озону покрытием доступен под заказ.



# ALBORAN

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Фильтр для крупных частных или небольших общественных бассейнов, изготовленный в соответствии с промышленными стандартами. Корпус фильтра выполнен из армированного стекловолокна. Устойчив к УФ-лучам. Возможна установка 6-позиционного вентиля или 5-вентильной группы из ПВХ. Соединение производится с помощью фланцев из ПВХ. Диаметр фильтров: 950, 1100, 1200 и 1400 мм.

- Высота фильтрующего слоя: 80 см.
- Верхняя крышка диаметром 400 мм из армированного стекловолокна с пробкой выпуска воздуха размером 1".
- Удаление фильтрующего материала через сливную трубу размером 75 мм и пробку размером 1".
- Соединительные фланцы из ПВХ.



# OCEAN INDUSTRIAL

МОДЕЛЬ MODEL MODÈLE	Ø	СОЕДИН.ЧАСТЬ CONNECTION CONNEXION	ПЛОЩ. ФИЛЬТРАЦИИ FILTERING SURFACE SURFACE FILTRANTE	СКОРОСТЬ SPEED VITESSE	ПОТОК FLOW DEBIT	РАЗМЕРЫ / DIMENSIONS / DIMENSIONS (MM)				МАССА ГРАВИЯ / GRAVEL / GRAVIER (1-2mm)	МАССА ПЕСКА / SAND / SABLE (0,4-0,8MM)
						A	B	C	D		
OC1050.20	1050	63	0,87	20	17	1755	1050	685	520	200	1100
OC1050.34	1050	75	0,87	30-40	26-34	1755	1050	685	520	200	1100
OC1050.50	1050	90	0,87	50	43	1755	1050	685	520	200	1100
OC1200.23	1200	75	1,13	20-30	23-34	1755	1200	685	520	250	1450
OC1200.45	1200	90	1,13	40-50	45-56	1755	1200	685	520	250	1450
OC1400.20	1400	75	1,54	20	31	1755	1400	685	520	375	2050
OC1400.30	1400	90	1,54	30	46	1755	1400	685	520	375	2050
OC1400.45	1400	110	1,54	40-50	62-77	1755	1400	685	520	375	2050
OC1600.20	1600	90	2,01	20	40	1755	1600	685	520	500	2350
OC1600.34	1600	110	2,01	30-40	60-80	1755	1600	685	520	500	2350
OC1600.50	1600	125	2,01	50	100	1755	1600	685	520	500	2350
OC1800.20	1800	90	2,54	20	51	1980	1800	700	720	750	3350
OC1800.30	1800	110	2,54	30	76	1980	1800	700	720	750	3350
OC1800.40	1800	125	2,54	40	102	1980	1800	700	720	750	3350
OC1800.50	1800	140	2,54	50	125	1980	1800	700	720	750	3350
OC2000.20	2000	110	3,14	20	63	1980	2000	700	720	1000	4300
OC2000.30	2000	125	3,14	30	94	1980	2000	700	720	1000	4300
OC2000.40	2000	140	3,14	40	126	1980	2000	700	720	1000	4300
OC2000.50	2000	160	3,14	50	157	1980	2000	700	720	1000	4300

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ  
WORKING PRESSURE  
PRESSION TRAVAIL **0,6 -2 кг/см<sup>2</sup>**

МАКС. ДАВЛЕНИЕ  
MAXIMUM PRESSURE  
PRESSION MAXIMALE **2,5 кг/см<sup>2</sup>**

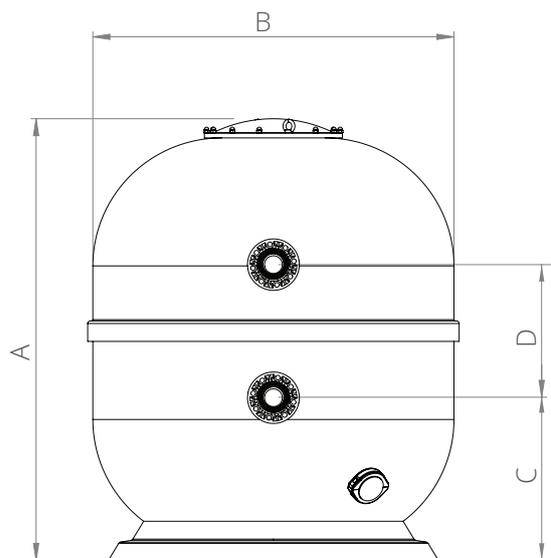
ИСПЫТАТЕЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ  
TESTING PRESSURE  
PRESSION PREUVE **3,75 кг/см<sup>2</sup>**

РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА  
OPERATING TEMP  
TEMP. DE FONCTION **1° - 40°C**

ВЕРХНИЙ ЛЮК  
TOP HOLE  
OUVERTURE SUPÉRIEURE **Ø 400 MM**

ДРЕНАЖНЫЙ СЛИВ: ДЛЯ ВОДЫ/ПЕСКА  
DRAIN: WATER/SAND  
DRAINAGE: EAU/SABLE **1" / 3"**

ВЫСОТА ФИЛЬТРУЮЩЕГО СЛОЯ  
BED DEPTH  
LIT FILTRANT **1 м**



# ALBORAN

МОДЕЛЬ MODEL MODÈLE	Ø	СОЕДИН.ЧАСТЬ CONNECTION CONNEXION	ПЛОЩ. ФИЛЬТРАЦИИ FILTERING SURFACE SURFACE FILTRANTE	ПОТОК FLOW DEBIT	РАЗМЕРЫ (мм) DIMENSIONS (mm) DIMENSIONS (mm)				МАССА ПЕСКА ДЛЯ ЗАГРУЗКИ SAND LOAD CHARGE DE SABLE	ВЕС WEIGHT POIDS
					мм	мм	мм <sup>2</sup>	V=50м <sup>3</sup> /ч		
ALBORAN 950	950	75	0,70	35	675	950	490	740	975	62
ALBORAN 1100	1100	90	0,96	47,5	805	1100	400	525	1325	81
ALBORAN 1200	1200	90	1,13	56	955	1200	455	595	1575	93
ALBORAN 1400	1400	110	1,54	77	1301	1400	455	595	1750	120

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ TECHNICAL DATA DONNÉES TECHNIQUES

РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ  
WORKING PRESSURE  
PRESSION TRAVAIL

0,6 -1,6 кг/см<sup>2</sup>

МАКС. ДАВЛЕНИЕ  
MAXIMUM PRESSURE  
PRESSION MAXIMALE

2 кг/см<sup>2</sup>

ИСПЫТАТЕЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ  
TESTING PRESSURE  
PRESSION PREUVE

3 кг/см<sup>2</sup>

РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА  
OPERATING TEMP  
TEMP. DE FONCTION

1° - 40°C

ВЕРХНИЙ ЛЮК  
TOP HOLE  
OUVERTURE SUPÉRIEURE

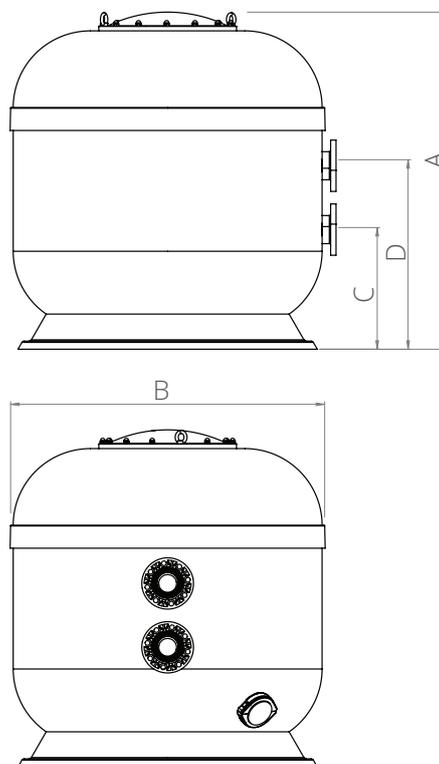
Ø 400 мм

ДРЕНАЖНЫЙ СЛИВ: ДЛЯ ВОДЫ/ПЕСКА  
DRAIN: WATER/SAND  
DRAINAGE: EAU/SABLE

1" / 3"

ТОЛЩИНА ФИЛЬТРУЮЩЕГО  
BED DEPTH  
LIT FILTRANT

0,8 м



## 1. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ФИЛЬТРОВ

### 1.1. УПАКОВКА

Фильтры поставляются на соответствующих их габаритам деревянных поддонах, как правило, в вертикальном положении и в защитной пленке.

### 1.2. ХРАНЕНИЕ

Если фильтр не будет использоваться в ближайшее время, необходимо убрать его в оригинальную упаковку и поместить в сухое место, защищенное от солнечных лучей и неблагоприятных погодных условий.

### 1.3. ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Для погрузки и разгрузки фильтра, а также при проведении технических работ, используйте кран и вилочный погрузчик.
- Поднимать и транспортировать фильтры следует за петли, расположенные в месте крепления крышки. Убедитесь, что подъемный трос или стропы способны выдержать вес фильтра. Любые движения или манипуляции с фильтром должны производиться только тогда, когда в фильтре нет воды и песка.
- Ни в коем случае не катите фильтр.
- Не перемещайте фильтр за впускные и выпускные патрубки, люк и смотровые отверстия.
- Для перемещения и поднятия фильтра не крепите крюки за внутреннюю полость.
- Несмотря на то, что фильтры устойчивы к внутреннему давлению, они поддаются повреждениям снаружи, поэтому избегайте ударов по фильтрам.
- Перед установкой фильтра убедитесь, что выбранное место полностью очищено и имеет горизонтально ровную поверхность. Также необходимо оставить достаточно места вокруг фильтра для облегчения проведения проверок и технического обслуживания.

## 2. УСТАНОВКА

### 2.1. ТЕХНИЧЕСКОЕ ПОМЕЩЕНИЕ

В техническом помещении должно быть достаточно свободного места

для установки фильтра, вентиляей или пятивентильной группы, при этом необходимо учитывать дополнительное пространство вокруг, которое потребуется для дальнейших манипуляций с ним и его технического обслуживания. Место установки фильтра должно располагать дренажной системой на случай протечки в трубах, фильтрах и насосах, а также хорошо проветриваться.

## 2.2. УСТАНОВКА ПЯТИВЕНТИЛЬНОЙ ГРУППЫ

пятивентильную группу необходимо устанавливать перед загрузкой фильтрующего материала в фильтр. суппорты пятивентильной группы выдерживают вес ее дроссельных заслонок, труб и воды, протекающей в ней, а также уменьшают нагрузку на соединения фильтра. Держатели необходимо установить на достаточно устойчивую поверхность и отрегулировать их высоту надлежащим образом.

## 2.3. ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ ИСПЫТАНИЕ

Перед загрузкой фильтрующего материала залейте воду в фильтры и включите их. Данная процедура позволит выявить наличие проблем с герметичностью как в фильтре, так и в общей системе.

## 2.4. ЗАПОЛНЕНИЕ ФИЛЬТРА

- Снимите верхнюю и боковую (если имеется) крышки фильтра.
- Перед заполнением проверьте состояние внутренних элементов фильтра. Убедитесь, что диффузор и коллектор не повреждены, а дюзы (сопла) плотно и правильно закреплены.
- Перед загрузкой фильтрующего материала заполните фильтр водой примерно наполовину. У моделей с боковым люком вода должна быть на уровне его расположения. Это действие позволит избежать повреждения сетчатых фильтрующих элементов и сепараторов коллектора в ходе заполнения фильтра фильтрующим материалом.
- Используйте фильтрующий материал, указанный в технической информации, которая приводится в характеристиках фильтра.
- Первый слой гравия должен иметь толщину примерно 10 см и быть равномерно распределен по всей поверхности коллектора. Проводите эту процедуру с осторожностью, чтобы не повредить коллектор.
- Загружайте последующие слои песка, следуя рекомендациям, указанным в предыдущем пункте, до максимально рекомендуемого уровня.

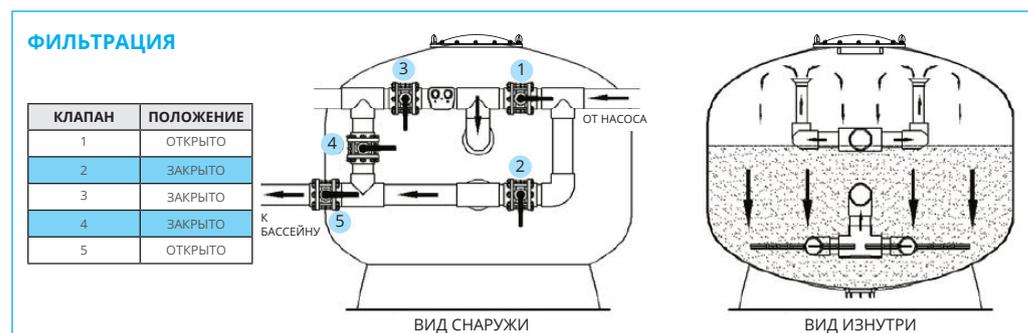
- Засыпав песок до уровня расположения бокового люка, закройте люк крышкой и продолжайте заполнять фильтр.
- Аккуратно и тщательно очистите горловину фильтра, крышку и прокладку-кольцо, убрав все оставшиеся частицы фильтрующего материала. В заключение установите прокладку, закрепите и затяните крышку.
- После загрузки фильтра закройте его надлежащим образом и проведите промывку.

### 3. РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

Перед открытием и закрытием дроссельных заслонок пятивентильной группы всегда отключайте насос и проверяйте, что в трубах нет движения воды.

#### 3.1. ФИЛЬТРАЦИЯ

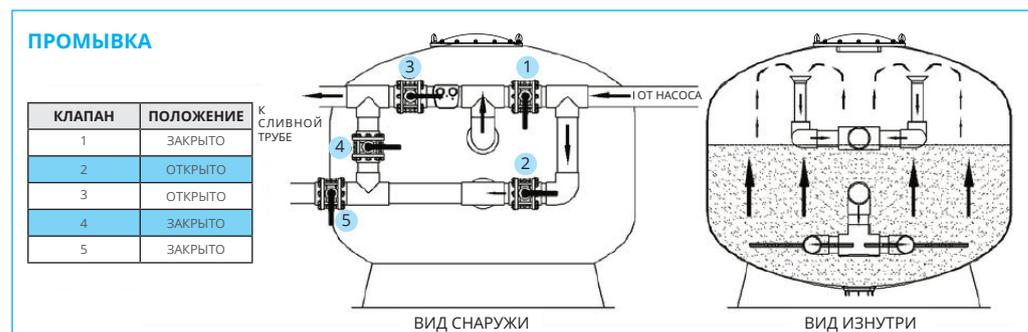
Положения дроссельных заслонок должны быть следующие:



Периодически проверяйте перепад давления между впускным и выпускным патрубками.

#### 3.2. ПРОМЫВКА

Положения дроссельных заслонок должны быть следующие:

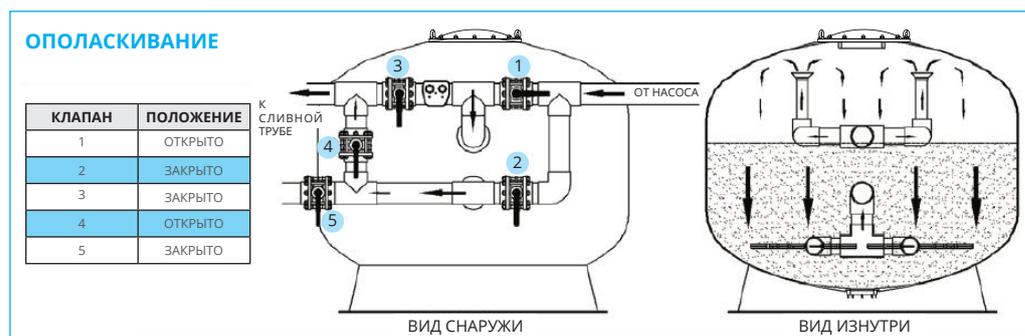


Для правильной работы режима промывки рекомендуемая скорость потока для фильтров, оснащенных коллектором с сепараторами, составляет 40-50 мЗ/ч/м<sup>2</sup>, для фильтров с дюзовым дном – 60 мЗ/ч/м<sup>2</sup>.

Максимальная скорость потока во время промывки ограничивается максимально допустимой скоростью потока через трубы пятивентильной группы и ее диаметром. Фильтры с дюзовым дном можно очищать как воздухом, так и водой. Воздух используется для разрыхления слоя песка и позволяет добиться более эффективной очистки фильтра, благодаря чему происходит экономия воды, потребляемой в ходе промывки.

### 3.3. ОПОЛАСКИВАНИЕ

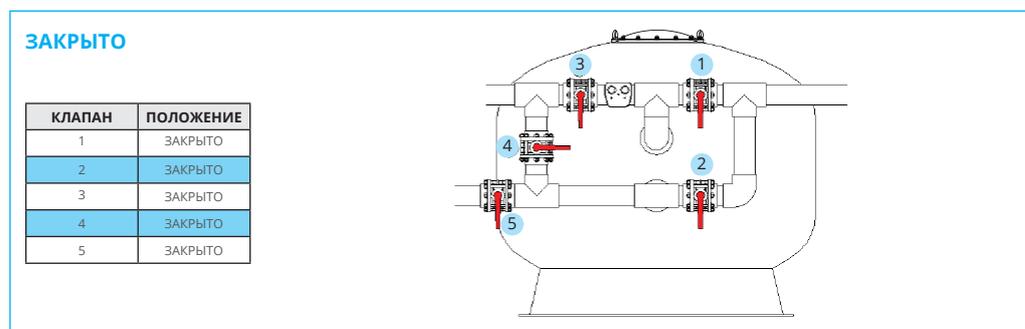
Положения дроссельных заслонок должны быть следующие:



Данную процедуру необходимо производить после промывки для удаления остатков загрязнения, которые могли проникнуть в коллекторы в ходе промывки. Продолжительность процедуры: ~ 3 минуты.

### 3.4. ЗАКРЫТО

Положения дроссельных заслонок должны быть следующие:



При любых работах по техническому обслуживанию дроссельные заслонки должны быть перекрыты.

### 3.5. ВЫГРУЗКА ПЕСКА ИЗ ФИЛЬТРА

- Опорожните фильтр, открыв дренажный патрубок, расположенный в нижней части.
- Снимите верхнюю крышку.
- Песок следует выгружать вручную изнутри фильтра.

**Наличие бокового люка существенно облегчает выгрузку песка и проведение работ по техническому обслуживанию.**

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

С напорными фильтрами должен работать только квалифицированный персонал. Сотрудники взаимодействующие с фильтром, должны быть проинструктированы о задачах связанных с работой фильтра, а также об опасностях и возможном ущербе.

- Для контроля давления используйте манометр.
- Рабочее давление фильтра не должно превышать максимальное давление, указанное в технической информации.
- Подающие элементы не рассчитаны на работу при отрицательном внутреннем давлении, поэтому принимайте все необходимые меры для предотвращения появления такой ситуации.
- Рекомендуются использовать оборудование с максимально допустимым давлением превышающим на 20% максимальное давление, которое может возникнуть в системе в ходе работы.
- Не подключайте фильтр напрямую к водопроводу, поскольку давление воды в водопроводе всегда превышает максимально допустимое давление фильтра.
- Перед запуском цикла всегда выпускайте воздух изнутри фильтра.
- Разница давления между впускными и выпускными патрубками не должна превышать 1,0 бар. Большой перепад давления может повредить коллектор или сетчатые фильтры.
- В ходе промывки не должно превышать максимальное рабочее давление фильтра.
- При воздушной очистке внутреннее давление не должно превышать 1,0 бар. Для подачи воздуха в фильтр используйте воздуходувку, а не компрессор.
- Всегда соблюдайте диапазон рабочих температур. Минимальная температура составляет 1°C, Максимальная температура 40°C.
- В фильтрах, обработанных защитными от озона (O3) средствами, максимальная концентрация O3 не должна превышать 2 ppm. Стандартные фильтры не подходят для работы с озоном.
- Фильтры должны быть установлены таким образом, чтобы работы по техническому обслуживанию, ремонту и испытаниям могли проводиться без затруднений и надлежащим образом. Установите фильтр так, чтобы была видна заводская табличка и сохраните ее в течение всего его срока службы.



**ARIONA  
POOLS**

[info@arionapools.com](mailto:info@arionapools.com)

Polígono Industrial Egiburuberrí 13-1B  
20100 Errenteria, Gipuzkoa, España

[arionapools.com](http://arionapools.com)